

PowerMax 1200/32 Art. 5032

**D Betriebsanleitung**  
Elektro-Rasenmäher

**GB Operator's manual**  
Electric Lawnmower

**F Mode d'emploi**  
Tondeuse électrique

**NL Gebruiksaanwijzing**  
Elektrische grasmaaier

**S Bruksanvisning**  
Elektrisk Gräsklippare

**DK Brugsanvisning**  
Elektrisk Plæneklipper

**FI Käyttöohje**  
Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri

**N Bruksanvisning**  
Elektrisk Gressklipper

**I Istruzioni per l'uso**  
Rasaerba elettrico

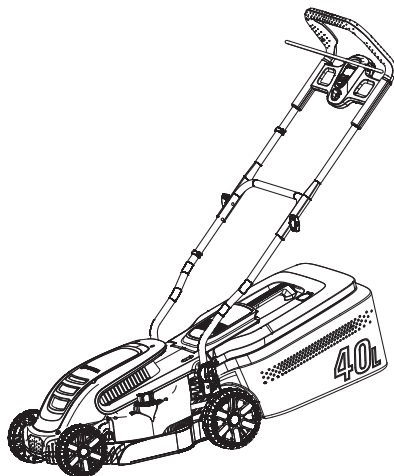
**E Instrucciones de empleo**  
Contactésped eléctrico

**P Manual de instruções**  
Corta-relva elétrico

**PL Instrukcja obsługi**  
Elektryczna kosiarka

**H Használati utasítás**  
Elektromos fűnyíró

**CZ Návod k obsluze**  
Elektrická sekačka



PowerMax 1400/34 Art. 5034

**SK Návod na obsluhu**  
Elektrická kosačka

**GR Οδηγίες χρήσης**  
Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό

**RUS Инструкция по эксплуатации**  
Электрические газонокосилки

**SLO Navodilo za uporabo**  
Električna kosilnica

**HR Upute za uporabu**  
Električna kosilica

**SRB Uputstvo za rad**  
Električna kosilica

**UA Інструкція з експлуатації**  
Електрична газонокосарка

**RO Instrucțiuni de utilizare**  
Mașină electrică de tuns gazonul

**TR Kullanma Kılavuzu**  
Elektrikli Çim Biçme Makinesi

**BG Инструкция за експлоатация**  
Електрокосачка

**AL Manual përdorimi**  
Prerëse bari elektrike

**EST Kasutusjuhend**  
Elektriline muruniiduk

**LT Eksploatavimo instrukcija**  
Elektrinė vejapjovė

**LV Lietošanas instrukcija**  
Elektriskā zāles pļaujmašīna

# Rasaerba elettrico GARDENA

## PowerMax 1200/32 / PowerMax 1400/34

### Indice:

1. SICUREZZA .....	78
2. MONTAGGIO .....	80
3. FUNZIONAMENTO .....	82
4. MANUTENZIONE .....	83
5. CONSERVAZIONE .....	84
6. ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO .....	84
7. DATI TECNICI .....	85
8. ACCESSORI .....	86
9. ASSISTENZA/GARANZIA .....	86

La lingua d'origine delle presenti istruzioni è l'inglese. Le altre versioni sono traduzioni delle istruzioni originali.



Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con un bagaglio ristretto di esperienze e conoscenze, purché vengano supervisionati e siano stati istruiti circa

l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e i pericoli correlati. Non lasciare giocare i bambini con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di adulti. Si sconsiglia l'utilizzo del prodotto da parte di adolescenti di età inferiore a 16 anni.

### Uso previsto:

Il rasaerba elettrico GARDENA viene utilizzato per tagliare prati in giardini domestici privati e appezzamenti.

Il prodotto non è destinato all'uso prolungato.

**AVVERTENZA! Rischio di lesioni. Non utilizzare il prodotto per il taglio di siepi e cespugli, per tagliare rampicanti o erba su tetti o balconi, per triturare rami e ramoscelli e per livellare le irregolarità del terreno. Non utilizzare il prodotto su una pendenza superiore a 20°.**

## 1. SICUREZZA

### Simboli riportati sul prodotto



#### NOTARE!

Questo prodotto può essere pericoloso se non viene utilizzato in modo conforme. Le avvertenze e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale devono essere seguite per garantire un utilizzo efficiente e sicuro del prodotto. L'operatore è tenuto a seguire le avvertenze e le istruzioni riportate nel manuale e sul prodotto. Non utilizzare mai il prodotto quando i dispositivi di protezione del costruttore non sono in posizione corretta. L'uso negligente o improprio può provocare lesioni all'utilizzatore o a terzi. Leggere attentamente e comprendere il contenuto del manuale operatore. Conservare il manuale per l'eventuale consultazione futura.



Leggere le istruzioni.



Tenere le altre persone a distanza.



Prestare attenzione alle lame affilate. Le lame continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore.

Scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione o se il cavo è danneggiato o reciso.



Non valido per il rasaerba elettrico.



Tenere il disco di taglio lontano dal cavo di alimentazione.

### Avvertenze generali di sicurezza

#### Sicurezza elettrica



**AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche! Rischio di lesioni dovute a scosse elettriche.**

→ L'apparecchio deve essere alimentato attraverso un interruttore differenziale salvavita con corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA.



**AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche! Rischio di lesioni dovute a scosse elettriche.**

→ Prima di eseguire la manutenzione o la sostituzione dei pezzi, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Una volta scollegata, la presa di corrente deve essere mantenuta a vista.

## Cavi

Se si utilizzano cavi di prolunga, questi devono essere conformi alle sezioni trasversali minime riportate nella tabella seguente:

Tensione	Lunghezza cavo	Sezione trasversale
220 – 240 V/50 Hz	Fino a 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V/50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

1. I cavi di rete e le prolunghe sono reperibili presso il proprio centro di assistenza locale autorizzato.
2. Utilizzare esclusivamente prolunghe per esterni e conformi a una delle specifiche seguenti: Gomma ordinaria (60245 IEC 53), PVC ordinario (60227 IEC 53) o PCP ordinario (60245 IEC 57)
3. Per evitare qualsiasi pericolo, se il cavo di collegamento corto è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, una sua officina o da personale qualificato equivalente per evitare pericoli.

## Addestramento

1. Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire dimestichezza con i comandi e l'uso corretto della macchina.
2. Non consentire l'uso della macchina a bambini o persone che non conoscono le istruzioni. Alcune normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non azionare mai la macchina in prossimità di persone, in particolar modo bambini, o animali.
4. Tenere presente che l'operatore o l'utilizzatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per gli altri o le cose.

## Preparazione

1. Durante il funzionamento della macchina indossare sempre scarpe solide e pantaloni lunghi. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Evitare di indossare abiti larghi o con fili sospesi o nastri.
2. Ispezionare accuratamente l'area in cui verrà utilizzata la macchina e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere scagliati dalla macchina.
3. Prima dell'uso, effettuare sempre un controllo visivo per verificare che la lama, il bullone della lama e il gruppo lama non siano usurati o danneggiati. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in blocco per mantenere un corretto equilibrio. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.
4. Prima dell'uso, controllare che i cavi di alimentazione e prolunga non presentino segni di danni o usura. Se il filo viene danneggiato durante l'uso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione.  
**NON TOCCARE IL FILO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.**  
Non utilizzare la macchina se il filo è danneggiato o usurato.

## Funzionamento

1. Utilizzare la macchina soltanto alla luce diurna oppure se l'illuminazione artificiale è sufficiente.

2. Evitare di utilizzare la macchina su erba bagnata.
3. Accertarsi sempre di avere una buona presa sui terreni in pendenza.
4. Procedere adagio, non correre.
5. Lavorare trasversalmente lungo i pendii, mai verso l'alto e verso il basso.
6. Procedere con estrema cautela quando si cambia direzione in pendenza.
7. Non utilizzarli su pendii eccessivamente ripidi.
8. Fare la massima attenzione durante la retromarcia o quando si tira la macchina verso di sé.
9. Fermare le lame se è necessario inclinare la macchina per il trasporto quando si attraversano superfici diverse dall'erba e per trasportare la macchina da e verso l'area di impiego.
10. Non azionare mai la macchina con protezioni o ripari difettosi, oppure quando si dispongono di sicurezza in sede, quali deflettori e/o collettori per l'erba.
11. Accendere il motore con attenzione secondo le istruzioni e tenendo i piedi a debita distanza dalle lame.
12. Non ribaltare la macchina durante l'accensione del motore, se non quando la macchina deve essere inclinata per l'avviamento. In questo caso, non inclinarla più di quanto strettamente necessario e sollevare solo la parte lontana dall'operatore.
13. Non avviare la macchina stando in piedi davanti all'apertura di scarico.
14. Non porre le mani o i piedi vicino o sotto alle parti rotanti. Restare sempre lontani dall'apertura di scarico.
15. Non trasportare la macchina con l'alimentazione inserita.
16. Arrestare la macchina e staccare la spina dalla presa di corrente. Assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:
  - ogni volta che si lascia la macchina,
  - prima di rimuovere ostruzioni o stasare lo scivolo,
  - prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina,
  - dopo aver urtato un corpo estraneo. Ispezionare la macchina per verificare l'eventuale presenza di danni ed eseguire le riparazioni prima di riavviare e utilizzare la macchina;

se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo (controllare immediatamente):

- verificare la presenza di danni,
- riparare o sostituire le parti danneggiate,
- controllare e serrare eventuali parti allentate.

## Manutenzione e conservazione

1. Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati, in modo che la macchina sia in condizioni operative sicure.
2. Controllare sesso la presenza di usura e danni sul collettore per l'erba.
3. Sulle macchine con lama multipla, fare attenzione in quanto la rotazione di una lama può far ruotare anche le altre.

4. Prestare la massima attenzione durante la regolazione della macchina per evitare l'intrappolamento delle dita fra le lame in movimento e le parti fisse della macchina.
5. Fare raffreddare sempre la macchina prima di riparla.
6. Durante la manutenzione delle lame, ricordarsi che, anche se l'alimentazione è disinserita, le lame possono ancora muoversi.
7. Per maggiore sicurezza sostituire eventuali parti usurate o danneggiate. Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio originali.

### Avvertenze di sicurezza aggiuntive

#### Sicurezza elettrica



#### AVVERTENZA! Rischio di arresto cardiaco!

Durante il funzionamento, questo apparecchio genera un campo elettromagnetico, che in determinate condizioni può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni personali gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo apparecchio.

Controllare che il cavo sia integro e non usurato prima di usarlo. Se il cavo è difettoso, portare il prodotto presso un centro assistenza autorizzato e far sostituire il cavo.

Non utilizzare il prodotto se i cavi elettrici sono danneggiati o usurati.

Se il cavo è tagliato o se l'isolamento è danneggiato, scollegare immediatamente dalla rete elettrica. Non toccare il cavo elettrico fino a quando non è stato scollegato. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato. Sostituirlo con uno nuovo.

Il cavo di prolunga deve essere svolto. I cavi avvolti possono surriscaldarsi riducendo l'efficienza del rasaerba.

Tenere il cavo di prolunga lontano dal prodotto, lavorare sempre in direzione opposta alla fonte di alimentazione e procedere verso l'alto e verso il basso, mai con movimenti circolari.

Non avvolgere il cavo attorno ad oggetti appuntiti.

Spegnere sempre l'alimentazione di rete prima di scollegare qualsiasi spina, connettore cavo o prolunga.

Arrestare il motore, scollegare l'alimentazione ed esaminare il cavo per verificare non sia danneggiato o usurato prima di avvolgerlo per riporre la macchina. Non riparare un cavo danneggiato, ma sostituirlo con uno nuovo. Utilizzare solo cavi di ricambio originali.

Avvolgere sempre il cavo con delicatezza, evitando di attorcigliarlo.

Non trasportare il prodotto sollevandolo per il cavo.

Non tirare il cavo per staccare la spina dalla presa.

Utilizzare solo la tensione di alimentazione c.a. indicata sulla targhetta del prodotto.

I nostri prodotti hanno un doppio isolamento a norma EN60335. Non collegare a massa nessuna parte del prodotto.

Verificare la presenza di cavi nascosti nell'area di lavoro.

Non utilizzare per la cura di laghetti o nelle vicinanze di acqua.

#### Sicurezza personale



#### AVVERTENZA! Rischio di soffocamento!

I componenti più piccoli dell'apparecchio potrebbero essere ingeriti. Inoltre, c'è il rischio che il sacchetto in plastica soffochi i bambini. Al momento del montaggio del prodotto, tenere i bambini a distanza.

#### Non utilizzare in atmosfera esplosiva.

Non utilizzare mai l'apparecchio quando si è stanchi, ammalati o sotto gli effetti di alcool, farmaci o medicinali.

Non sovraccaricare il rasaerba.

Utilizzare i guanti, indossare scarpe antiscivolo resistenti e una protezione per gli occhi.

Non utilizzare in presenza di bagnato.

Non smontare ulteriormente il prodotto rispetto allo stato di consegna.

Avviare il rasaerba solo con un'impugnatura rivolta verso l'alto.

Non utilizzare le leve di avviamento in modo alternato.

Utilizzare le impugnature con cautela.

#### Disinserimento di sicurezza

Il motore è protetto da un sistema di disinserimento di sicurezza che si attiva in caso di inceppamento della lama o di sovraccarico del motore. Quando ciò si verifica, spegnere e scollegare il prodotto dall'alimentazione. Il sistema di disinserimento di sicurezza viene ripristinato solo quando si rilascia la leva start/stop. Rimuovere eventuali ostruzioni e attendere qualche minuto fino a che il sistema di disinserimento di sicurezza non viene ripristinato ed è possibile tornare a utilizzare il prodotto.

## 2. MONTAGGIO

### Prima del montaggio:

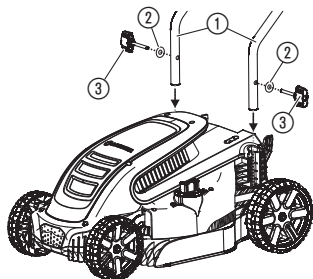


#### AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

**Lesioni da taglio in caso di rotazione della lama o avviamento accidentale del prodotto.**

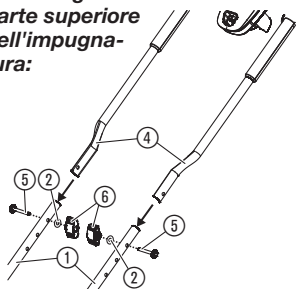
→ **Attendere che la lama si fermi, scollegare il prodotto dall'alimentazione e indossare guanti prima di procedere al montaggio.**

**Per collegare la parte inferiore dell'impugnatura:**



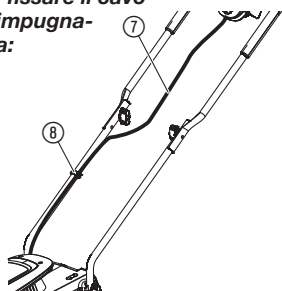
1. Inserire entrambe le parti inferiori dell'impugnatura ① nel prodotto. *Accertarsi che le impugnature siano completamente in sede e che i relativi fori siano allineati con il foro filettato.*
2. Inserire entrambe le rondelle ② sulle viti ad alette ③.
3. Inserire le due viti ad alette ③ nei fori filettati nel prodotto.
4. Serrare le viti ad alette ③.

**Per collegare la parte superiore dell'impugnatura:**



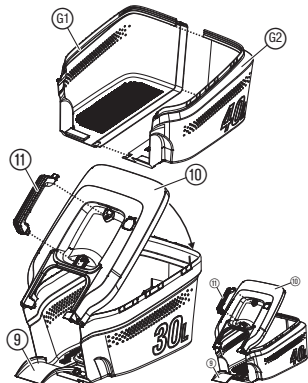
1. Posizionare la parte superiore dell'impugnatura ④ sulla parte inferiore dell'impugnatura ①. *Accertarsi che le impugnature siano completamente in sede e che i relativi fori siano allineati.*
2. Inserire le viti ⑤ attraverso i fori.
3. Inserire le rondelle ② e i dadi a farfalla ⑥ sulle viti ⑤.
4. Serrare i dadi a farfalla ⑥.

**Per fissare il cavo all'impugnatura:**

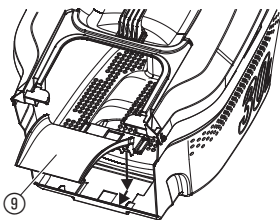


1. Fissare il cavo ⑦ all'impugnatura con il fermo ⑧.
2. Controllare che il cavo ⑦ non rimanga intrappolato tra la parte superiore e inferiore dell'impugnatura.

**Per assemblare il cesto raccoglierba:**



1. **Solo per PowerMax 1400/34:** collegare entrambe le parti ①/② del cesto raccoglierba finché non scattano in posizione. *Accertarsi che tutti i collegamenti siano collegati.*
2. Ruotare il coperchio ⑩ sul cesto raccoglierba. *Accertarsi che il coperchio ⑩ sia allineato con il cesto raccoglierba.*
3. Spingere il coperchio ⑩ sul cesto raccoglierba finché non scatta in posizione. *Accertarsi che tutti i collegamenti siano collegati.*
4. Spingere l'impugnatura ⑪ nel coperchio ⑩ finché non scatta in posizione.



5. Premere lo scivolo ⑨ all'interno del raccoglierba e tirare lo scivolo ⑨ in avanti finché non si avverte uno scatto.

## 3. FUNZIONAMENTO

**Prima della messa in funzione:**

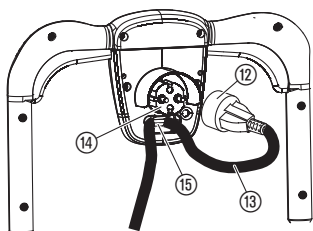


**AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

Lesioni da taglio in caso di rotazione della lama o avviamento accidentale del prodotto.

- Attendere che la lama si fermi, scollegare il prodotto dall'alimentazione e indossare guanti prima di procedere al collegamento o al trasporto del prodotto.

**Per collegare il rasoerba:**



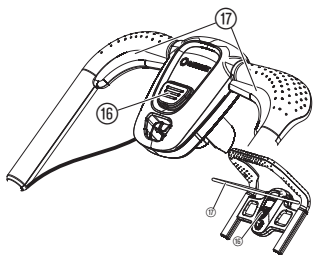
**AVVERTENZA! Rischio di scosse elettriche.**

Per evitare di danneggiare la spina ⑭, il cavo di prolunga ⑮ deve essere inserito nel blocco del cavo ⑮.

- Prima dell'utilizzo, inserire il cavo di prolunga ⑮ nel blocco del cavo ⑮.

1. Collegare la presa ⑫ del cavo di prolunga ⑮ alla spina ⑭.
2. Avvolgere il cavo di prolunga ⑮, inserire il cavo avvolto nel blocco del cavo ⑮ e tirare fino a fissarlo.
3. Collegare il cavo di prolunga ⑮ a una presa di corrente a 230 V.

**Per avviare il rasoerba:**



**AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

Rischio di lesioni se il prodotto non si arresta al rilascio della leva di avvio.

- Non escludere i dispositivi di sicurezza e gli interruttori. Ad esempio, non fissare la leva di avvio ⑰ all'impugnatura.

**Per avviare:**

Il prodotto è dotato di un dispositivo di sicurezza a due mani, composto da leva di avvio ⑰ e interblocco di sicurezza ⑮, per impedirne l'attivazione accidentale. Se non funzionasse, contattare l'assistenza GARDENA.

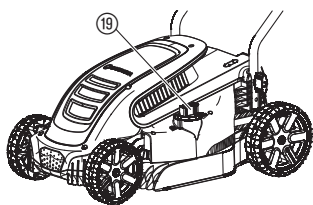
Sono presenti due leve di avvio ⑰. Per l'avvio è possibile utilizzare indifferentemente l'una o l'altra.

1. Premere l'interblocco di sicurezza ⑮ con una mano e tirare la leva di avvio ⑰ con l'altra.
2. Rilasciare l'interblocco di sicurezza ⑮.  
*Il prodotto viene avviato.*

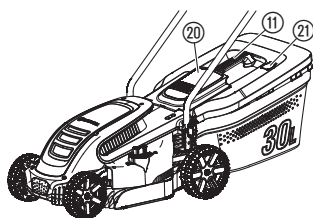
**Per arrestare:**

1. Rilasciare la leva di avvio ⑰.

### Per regolare l'altezza di taglio:



### Per utilizzare il rasaerba con il cesto raccogliherba:



### Suggerimenti per l'uso del rasaerba:

È possibile regolare l'altezza di taglio da 2 a 6 cm in 12 posizioni.

1. Spingere e ruotare la rotella di regolazione ⑱ in senso orario per ridurre l'altezza di taglio.
2. Spingere e ruotare la rotella di regolazione ⑱ in senso antiorario per aumentare l'altezza di taglio.



#### AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

**Lesioni da taglio in caso di rotazione della lama o avviamento accidentale del prodotto.**

- **Attendere che la lama si fermi, scollegare il prodotto dall'alimentazione e indossare guanti prima di aprire lo sportello di protezione ⑳.**
- **Non mettere le mani nell'apertura di scarico.**

1. Sollevare lo sportello di protezione ⑳.
2. Inserire il cesto raccogliherba nel prodotto tenendolo per l'impugnatura ⑪.
3. Accertarsi che il cesto raccogliherba sia saldamente fissato.
4. Avviare il prodotto.  
*L'indicatore di livello ㉑ apre il coperchio durante il taglio.  
Quando l'indicatore di livello ㉑ chiude il coperchio, il cesto raccogliherba è pieno.*
5. Arrestare il prodotto.
6. Sollevare lo sportello di protezione ⑳.
7. Rimuovere il cesto raccogliherba dal prodotto tenendolo per l'impugnatura ⑪.
8. Svuotare il cesto raccogliherba.

Se sono presenti residui di erba nell'apertura di scarico, tirare indietro il rasaerba di circa 1 m per consentire la fuoriuscita dei residui verso il basso.

Per realizzare un prato ben curato, si consiglia di tagliare l'erba regolarmente una volta alla settimana se possibile. Il prato diventa più folto se viene tagliato spesso.

Dopo intervalli di taglio relativamente lunghi (al ritorno dalle vacanze), tagliare dapprima in una sola direzione con la massima altezza di taglio, quindi tagliare in direzione trasversale con l'altezza di taglio desiderata.

Se possibile, tagliare l'erba solo quando è asciutta, in quanto l'erba bagnata comporta uno schema di taglio irregolare.

## 4. MANUTENZIONE

### Prima di eseguire la manutenzione:



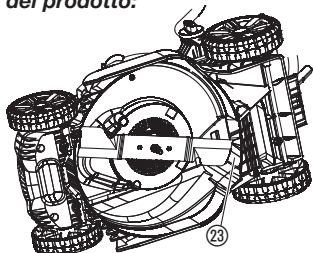
#### AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

**Lesioni da taglio in caso di rotazione della lama o avviamento accidentale del prodotto.**

- **Attendere che la lama si fermi, scollegare il prodotto dall'alimentazione e indossare guanti prima di procedere alla manutenzione.**

**Per pulire il prodotto:**

**Per pulire la parte inferiore del prodotto:**



**Per pulire la parte superiore del prodotto e il cesto raccogliërba:**



**AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche!**

**Rischio di lesioni e danni al prodotto.**

→ **Non pulire il prodotto con acqua o con un getto d'acqua (in particolare con getti d'acqua ad alta pressione).**

La parte inferiore è più semplice da pulire subito dopo la rasatura del prato.

**Indossare i guanti.**

1. Posizionare il prodotto su un lato con cautela.
2. Pulire la parte inferiore, la lama e le feritoie per la circolazione dell'aria (23) con una spazzola (non utilizzare oggetti affilati).

**Non pulire con sostanze chimiche, compresi benzina o solventi.**

1. Pulire la parte superiore con un panno umido.
2. Pulire le feritoie per la circolazione dell'aria e il cesto raccogliërba con una spazzola morbida (non utilizzare oggetti affilati).

## 5. CONSERVAZIONE

**Messa fuori servizio:**



**Smaltimento:**  
(conforme a RL2012/19/UE)



L'apparecchio deve essere conservato lontano dalla portata dei bambini.

1. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
2. Pulire il prodotto (vedere 4. MANUTENZIONE).
3. Per risparmiare spazio, allentare i dadi a farfalla delle impugnature fino a poter ripiegare facilmente le articolazioni.  
*Assicurarsi che il cavo sia alloggiato correttamente per evitare danni.*
4. Riporre il prodotto in un luogo asciutto, al chiuso e al sicuro.

L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, bensì deve essere smaltito in conformità alle normative ambientali locali.

**IMPORTANTE!**

Assicurarsi che l'apparecchio venga smaltito consegnandolo al centro di smaltimento municipale.

## 6. ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

**Prima di procedere con la risoluzione dei problemi:**



**AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

**Lesioni da taglio in caso di rotazione della lama o avviamento accidentale del prodotto.**

→ **Attendere che la lama si fermi, scollegare il prodotto dall'alimentazione e indossare guanti prima di procedere con la risoluzione dei problemi.**



Per sostituire la lama:



**AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

**Lesioni da taglio quando la lama gira ed è danneggiata, piegata, sbilanciata o presenta bordi scheggiati.**

- **Non utilizzare il prodotto quando la lama è danneggiata, piegata, sbilanciata o presenta bordi scheggiati.**
- **Non rettificare la lama.**

I ricambi GARDENA sono disponibili presso il rivenditore GARDENA o l'assistenza GARDENA .

Utilizzare esclusivamente una lama GARDENA originale:

- **Lama di ricambio GARDENA per PowerMax 1200/32 Art. 4080 [5822340-01].**
- **Lama di ricambio GARDENA per PowerMax 1400/34 Art. 4101 [5822654-01].**

1. Per la sostituzione della lama, affidarsi all'assistenza GARDENA o a un rivenditore specializzato autorizzato da GARDENA.

**Tabella di risoluzione dei problemi:**

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Soluzione</b>
<b>Il motore non si avvia</b>	Cavo di prolunga scollegato o danneggiato.	→ Collegare il cavo di prolunga o, se necessario, sostituirlo.
	La lama è bloccata.	→ Rimuovere l'ostacolo.
<b>Il motore è inceppato e rumoroso</b>	La lama è bloccata.	→ Rimuovere l'ostacolo.
	L'altezza di taglio è insufficiente.	→ Aumentare l'altezza di taglio.
<b>Forti rumori e vibrazioni del rasaerba</b>	Viti allentate sul motore, il relativo fissaggio o sul rasaerba.	→ Per il serraggio delle viti, affidarsi a un rivenditore specializzato autorizzato o all'assistenza GARDENA.
<b>Il rasaerba procede irregolarmente o vibra violentemente</b>	La lama è danneggiata o il supporto della lama è in posizione di riposo.	→ Per il serraggio o la sostituzione della lama, affidarsi a un rivenditore specializzato autorizzato o all'assistenza GARDENA.
	La lama è molto sporca.	→ Pulire il rasaerba (vedere 4. MANUTENZIONE). Se questo non risolve il problema, contattare l'assistenza GARDENA .
<b>Il taglio del prato non è netto</b>	La lama è usurata o danneggiata.	→ Far sostituire la lama all'assistenza GARDENA.
	L'altezza di taglio è insufficiente.	→ Aumentare l'altezza di taglio.



**OSSERVARE: In caso di altre anomalie, contattare il centro assistenza GARDENA. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dai centri assistenza GARDENA o dai rivenditori autorizzati GARDENA.**

## 7. DATI TECNICI

<b>Rasaerba elettrico</b>	<b>Unità</b>	<b>Valore (Art. 5032)</b>	<b>Valore (Art. 5034)</b>
<b>Potenza nominale</b>	W	1200	1400
<b>Tensione di rete</b>	V	230	230
<b>Frequenza di rete</b>	Hz	50	50

<i>Rasaerba elettrico</i>	Unità	Valore (Art. 5032)	Valore (Art. 5034)
<b>Velocità di rotazione disco di taglio</b>	giri/min	3600	3600
<b>Larghezza di taglio</b>	cm	32	34
<b>Regolazione dell'altezza di taglio (12 posizioni)</b>	cm	2 – 6	2 – 6
<b>Volume del cesto raccogliherba</b>	l	30	40
<b>Peso</b>	kg	8,3	9,7
<b>Livello di pressione acustica</b> $L_{PA}^{1)}$ <b>Incertezza <math>k_{PA}</math></b>	dB (A)	77	81
		3	3
<b>Livello di emissione sonora</b> $L_{WA}^{2)}$ : misurato/garantito <b>Incertezza <math>k_{WA}</math></b>	dB (A)	91 / 92	91 / 93
		0,86	1,79
<b>Sollecitazione all'arto <math>a_{vhw}^{1)}</math></b> <b>Incertezza <math>k_a</math></b>	m/s <sup>2</sup>	2,51	1,89
		1,5	1,5

Processo di misurazione conforme a: <sup>1)</sup> EN 60335-2-77; <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC



**OSSERVARE:** Il valore dichiarato relativo alle vibrazioni è stato misurato secondo metodi di verifica standard e può essere utilizzato per confrontare un attrezzi elettrici tra loro. Inoltre, può anche utilizzato per la valutazione preliminare dell'esposizione. Il valore di vibrazioni può variare durante l'uso effettivo dell'attrezzo elettrico.

## 8. ACCESSORI

<b>Lama di ricambio GARDENA per PowerMax 1200/32</b>	In sostituzione di una lama usurata.	<b>Art. 4080</b> <b>[5822340-01]</b>
<b>Lama di ricambio GARDENA per PowerMax 1400/34</b>	In sostituzione di una lama usurata.	<b>Art. 4101</b> <b>[5822654-01]</b>

## 9. ASSISTENZA/GARANZIA

### Assistenza:

Prendere contatto all'indirizzo sul retro.

### Garanzia:

In caso di reclami in garanzia, all'utente non viene addebitato alcun importo per i servizi forniti.

GARDENA Manufacturing GmbH offre due anni di garanzia (a partire dalla data di acquisto) per questo prodotto. La presente garanzia include tutti i difetti sostanziali imputabili a vizi di fabbricazione o di materiale impiegato. La garanzia verrà espletata mediante la fornitura di un prodotto sostitutivo completamente funzionale o la riparazione del prodotto difettoso da inviare gratuitamente a GARDENA; ci riserviamo il diritto di scegliere tra le seguenti opzioni. Questo servizio è soggetto alle seguenti disposizioni:

- Il prodotto è stato usato per lo scopo previsto secondo le indicazioni contenute nelle istruzioni di funzionamento.

- Nessun tentativo di riparazione è stato eseguito su di esso dall'acquirente o da terzi.

La garanzia del produttore non influisce sulla garanzia contro il concessionario/ rivenditore.

Nel caso sorgessero problemi con questo prodotto, si prega di contattare il nostro reparto di assistenza tecnica o di inviare i prodotti difettosi insieme a una breve descrizione del guasto a GARDENA Manufacturing GmbH, verificando di aver coperto eventuali spese di spedizione e di aver seguito le linee guida relative all'imballaggio e alla spedizione. Un reclamo in garanzia deve essere accompagnato da una copia della prova di acquisto.

### Materiali di consumo:

La lama è un materiale di consumo e non è coperta dalla garanzia.

## **D Produkthaftung**

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

## **GB Product liability**

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

## **F Responsabilité**

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

## **NL Productaansprakelijkheid**

Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.

## **S Produktansvar**

I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.

## **DK Produktansvar**

I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.

## **FI Tuotevastuu**

Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syyinä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.

## **I Responsabilità del prodotto**

In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.

## **E Responsabilidad sobre el producto**

De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.

## **P Responsabilidade pelo produto**

De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.

## **PL Odpowiedzialność za produkt**

Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.

## **H Termékszavatosság**

A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.

## **CZ Odpovědnost za výrobek**

V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.

## **SK Zodpovednosť za produkt**

V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.

## **GR Ευθύνη προϊόντος**

Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.

## **SLO Odgovornost proizvajalca**

V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.

## **HR Pouzdanost proizvoda**

Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.

## **RO Răspunderea pentru produs**

În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.

## **BG Отговорност за вреди, причинени от стоки**

Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.

## **EST Tootevastutus**

Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime kaesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kannu mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.

## **LT Gaminio patikimumas**

Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.

## **LV Atbildība par produkcijas kvalitāti**

Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.

<p><b>D EU-Konformitätserklärung</b> Der Unterzeichner, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Schweden, bescheinigt hiermit, dass die nachstehend aufgeführten Geräte bei Verlassen des Werks die harmonisierten EU-Leitlinien, EU-Normen für Sicherheit und besondere Normen erfüllen. Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit, wenn die Geräte ohne unsere Genehmigung verändert werden.</p>	<p><b>H EK megfelelőségi nyilatkozat</b> Alulírott Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svédország ezzel tanúsítja, hogy az alábbiakban leírt egységek a gyár elhagyásakor megfelelték a harmonizált uniós előírásoknak és biztonsági és termékspecifikus szabványoknak. Ez a tanúsítvány érvényét veszti, ha az egységeket jóváhagyásunk nélkül átalakítják.</p>
<p><b>GB EC Declaration of Conformity</b> The undersigned, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p>	<p><b>CZ Prohlášení o shodě ES</b> Niže uvedená společnost Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko, tímto potvrzuje, že při opuštění naší továrny jsou jednotky uvedené níže v souladu s harmonizačními pokyny EU, standardy EU ohledně bezpečnosti a specifickými produktovými standardy. Tento certifikát pozbývá platnosti, pokud dojde k úpravě jednotek bez našeho schválení.</p>
<p><b>F Déclaration de conformité CE</b> Le constructeur, soussigné : Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suède, déclare que à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ciaprès et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification apportée à cet appareil sans notre accord annule la validité de ce certificat.</p>	<p><b>SK EÚ vyhlásenie o zhode</b> Dolu podpísaná spoločnosť Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko týmto osvedčuje, že nižšie uvedené jednotky boli v súlade s harmonizačnými usmerneniami EÚ, normami EÚ v oblasti bezpečnosti a špecifickými normami týkajúcimi sa produktu v čase opustenia výrobného závodu. Toto osvedčenie stráca platnosť, ak boli jednotky zmenené bez nášho súhlasu.</p>
<p><b>NL EG-conformiteitsverklaring</b> De ondergetekende, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zweden, verklaart hierbij dat de producten die hieronder staan vermeld, wanneer ze onze fabriek verlaten, in overeenstemming zijn met de geharmoniseerde Europese richtlijnen, EU-normen voor veiligheid en productspecifieke normen. Dit certificaat vervalt als de producten worden aangepast zonder onze toestemming.</p>	<p><b>GR Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ</b> Η υπογεγραμμένη εταιρεία, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Σουηδία, πιστοποιεί ότι, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω συμμορφώνονται με τις εναρμονισμένες οδηγίες ΕΕ, τα πρότυπα ασφαλείας της ΕΕ και τα συγκεκριμένα πρότυπα προϊόντος. Αυτό το πιστοποιητικό καθίσταται άκυρο εάν οι μονάδες έχουν τροποποιηθεί χωρίς την έγκρισή μας.</p>
<p><b>SE EG-försäkran om överensstämmelse</b> Undertecknad firma Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, intygar härmed att nedan nämnda produkter, när de lämnar vår fabrik, överensstämmer med EUs riktlinjer, EUs säkerhetsstandarder och produktspecifika standarder. Detta intyg skall ogiltigförklaras om produkten ändras utan vårt godkännande.</p>	<p><b>SLO Izjava ES o skladnosti</b> Spodaj podpisana, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, s to izjavo potrjuje, da je bila spodaj navedena enota ob izhodu iz tovarne sklada z usklajenimi smernicami EÚ, standardi EÚ za varnost in standardi, specifičnimi za izdelek. Izjava postane neveljavna v primeru neodobrene spremembe enote.</p>
<p><b>DK EU-overensstemmelseserklæring</b> Undertegnede, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige erklærer hermed, at nedenfor anførte enheder er i overensstemmelse med de harmoniserede EU-rettningstlinjer, EU-standarder for sikkerhed og produktspecifikke standarder, når de forlader fabrikken. Denne erklæring ugyldiggøres, hvis enhederne ændres uden vores godkendelse.</p>	<p><b>HR Izjava o uskladenosti EZ</b> Niže potpisana Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, ovime potvrđuje kako su u nastavku navedene jedinice prilikom napuštanja tvornice bile u skladu s usklađenim smjernicama EU, EU sigurnosnim standardima i standardima specifičnima za proizvod. Ova certifikacija poništava se ako se jedinice izmjenjuju bez odobrenja.</p>
<p><b>FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Ruotsi, vakuuttaa täten, että alla mainitut lait-teet ovat tehtaalta lähtiesään yhdenmukaiset EU-säännösten, EU:n turva-standardien ja tuotekohtaisten standardien mukaisia. Tämä vakuutus mitätöityy, jos laitteita muutetaan ilman hyväksyntääme.</p>	<p><b>RO Declarație de conformitate CE</b> Subscrisa, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suedia, certifică prin prezenta că, la momentul ieșirii din fabrica noastră, unitățile indicate mai jos sunt în conformitate cu directivele UE armonizate, cu standardele UE de siguranță și cu standardele specifice ale produsului. Prezentul certificat devine nul dacă unitățile sunt modificate fără aprobarea noastră.</p>
<p><b>I Dichiarazione di conformità CE</b> La sottoscritta Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svezia, certifica che il prodotto qui di seguito indicato, nei modelli da noi commercializzati, è conforme alle direttive armonizzate UE nonché agli standard di sicurezza UE e agli standard specifici di prodotto. Qualunque modifica apportata al prodotto senza nostra specifica autorizzazione invalida la presente dichiarazione.</p>	<p><b>BG Декларация за съответствие на ЕО</b> С настоящото долуподписаната, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Швеция, удостоверява, че при напускане на фабриката модулите, посочени по-долу, са в съответствие с хармонизираните директиви на ЕС, стандартите на ЕС за безопасност и специфичните за продукта стандарти. Този сертификат става невалиден, ако модулите са променени без нашето одобрение.</p>
<p><b>E Declaración de conformidad CE</b> El abajo firmante, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suecia, certifica por la presente que, cuando salen de la fábrica, las unidades indicadas a continuación cumplen las normas de armonización de la UE, las normas de la UE sobre seguridad y las normas específicas del producto. Este certificado quedará sin efecto si se modifican las unidades sin nuestra autorización.</p>	<p><b>EST EÜ vastavusdeklaratsioon</b> Allkirjutatu Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Rootsi, kinnitab käesolevaga, et tehased väljulisel vastavalt alpool nimetatud seadmed harmoneeritud EL-i suunistele, EL-i ohutusstandarditele ja tootele eriomastele standarditele. See vastavuskiinitus kaotab kehtivuse, kui seadet muudetakse ilma meie heakskiiduta.</p>
<p><b>P Declaração de conformidade CE</b> O abaixo-assinado, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suécia, certifica por este meio que, ao sair da nossa fábrica, as unidades indicadas acima estão em conformidade com as diretivas uniformizadas da UE, os padrões de segurança da UE e os padrões específicos do produto. Este certificado deixa de ser válido se as unidades forem modificadas sem a nossa aprovação.</p>	<p><b>LT EB atitikties deklaracija</b> Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, garantuoja, kad iš gynyklos siūčiamai toliau nurodyti įrenginiai atitinka suderintus EB reikalavimus, EB saugos ir konkretaus gamtinio standartus. Pakeičius gaminius be mūsų patvirtinimo, nutraukiamas šio sertifikato galiojimas.</p>
<p><b>PL Deklaracja zgodności WE</b> Niżej podpisany przedstawiciel firmy Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Szwecja, niniejszym oświadcza, że podane poniżej wyroby opuszczające fabrykę są zgodne ze zharmonizowanymi normami UE oraz z obowiązującymi w UE przepisami bezpieczeństwa i normami dotyczącymi danego produktu. Modyfikacja wyrobów bez naszej zgody powoduje unieważnienie niniejszego certyfikatu.</p>	<p><b>LV EK atbilstības deklarācija</b> Uzņēmums Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zviedrija, ar parakstu apliecina, ka tālāk minētās vienības, pametot rūpnīcu, atbilst saskaņotajām ES vadlīnijām, ES drošības standartiem un izstrādājuma specifiskajiem standartiem. Šis sertifikāts tiek anulēts, ja šīs vienības tiek modificētas bez mūsu apstiprinājuma.</p>



